

廿二史劄記

附補遺

一



廿二史劄記

附補
遺

一〇

趙翼撰

中華書局

叢書集成初編

廿二史劄記 附補遺 一〇冊

中華書局出版發行

(北京王府井大街三十六號)

秦皇島市資料印刷廠印刷

一九八五年北京新一版

開本：七八七乘一〇九二毫米三十二分之一

統一書號：一七〇一八·一五一

廿二史劄記補遺

御批歷代通鑑輯覽總裁諸臣。欽奉上諭。金源肇起東方。與本朝滿洲之地。同一疆域。如完顏爲金國族。至今隸我旗籍。而今之富察氏。卽金蒲察轉音。此其明證也。開攷史冊所載金語。與今國語類多脗合。第音譯傳譌。遂至岐舛。而元人所著金語一篇。又多臆度失真。如勃極烈卽今貝勒。爲管理衆人之稱。乃解爲猶漢云冢宰。附會無當。至猛安音近今明安。明安。千也。與千夫長相協。謀克之爲百夫長。義實難通。或卽今語穆昆。爲族長之稱。猶可比合。若以按出虎爲金。與國語愛新。迥不相同。而金國語解又有金曰按春之文。則又與今耳墜語相同。亦與金無涉。不知何以踏謬若此。蓋金朝所製女真大小字。未經流傳中外。而又未經譯以漢字。其後裔式微。遂無從攷證。不及我朝審音辨字之精詳。足爲同文準的耳。夫各國各有其語。各有其字。我滿洲與蒙古。一字一音。卽盡其一字一音之義。從無一音而有兩字以至數字。惟漢字則一音有多至數字者。於是。以漢字譯清字者。得以意爲愛憎。每取惡字以示見貶。不但於異國異字用之。卽於同一漢文。頗有用是爲抑揚者矣。此倉頡造字。所以有鬼夜哭之語也。然漢自漢。清自清。以漢譯清。原非本文。庸何傷乎。若求其音之正。則必當用三合音字。庶不失本來。而三合音字。非人所能盡曉。茲因批閱通鑑輯覽。思金史成於漢人之手。於音譯既未諳習。且復任

情毀譽動以醜字肆其詆訾。如烏珠之必書兀朮之類。不可枚舉。而貝勒或譌爲勃極烈。或譌爲孛董。實可鄙笑。我國家中外一統。治洽同文。不忍金朝之官族人名。爲庸陋者流傳所誤。因命廷臣悉按國語改正。其舊名仍註於下。以資參攷。使讀史者心目豁然。不爲前人謬妄所惑。特於初見處發其大凡。如此。欽此。臣纂輯廿二史劄記時。第就坊刻遼宋金元明舊史爲據。今蒙高宗純皇帝御批歷代通鑑輯覽所有人名官名地名。一一繙譯改正。始知數百年以來。皆承譌襲謬。今日方得本音。誠千古不刊之書。讀史者宜奉爲準的。第恐外間坊刻舊本正多。不能家喻戶曉。臣謹逐一錄出。轉以舊名在前。今名在後。使人知舊本如此。今本如此。讀史者可不迷於檢閱焉。

遼

邪律奴哥今改習泥烈今改胡土白山今改余觀今改夷列今改白斯不今改

赦

布

耶律大石今改師姑今改撻曷里今改得里底今改可敦今改回王畢勒哥今改詆沙勒今改

忽

盧幹今改撻魯今改謨葛失今改得里底今改可敦今改回王畢勒哥今改詆沙勒今改

忽

忽

述烈今改朴古只沙里今改普速完今改得里底今改可敦今改回王畢勒哥今改詆沙勒今改

忽

忽

兒珊今改幹里刺今改移刺窩幹今改蕭翰今改兀欲今改麻荅今改察割今改察割今改察割今改

爲

敵烈今改寒真今改敵魯今改阿鉢今改郎丑今改兀欲今改麻荅今改察割今改

從

白再榮貪虐今改滿達勒今改阿鉢今改郎丑今改兀欲今改麻荅今改察割今改察割今改

德

敵烈今改寒真今改敵魯今改阿鉢今改郎丑今改兀欲今改麻荅今改察割今改

金

捷烈今改塔魯今改湟魯今改衮今改尼裏古直今改勞兀律今改鳥里今改小哥哥今改育化哥今改辛古今改
錫古今改燕燕今改寅古今改忽沒里今改耶律禪珠今改喇今改耶今改克沙骨慎思今改星

昌尤今改喇今改捷馬今改巴速今改額耶律斜軫今改乙辛今改達烈哥今改
易魯今改喇今改耶律休哥今改夷离董今改額今改綰思今改奚底今改希今改乙辛今改達烈哥今改

咄李今改綽今改勃古哲今改蒲奴隱今改尼雅今改蒲古只今改布今改詳穩今改達烈哥今改

格爾今改打里今改迷般囑今改黨項今改通吉今改巴勒今改者龍今改巴今改廝鋒督今改斯

奴瓜今改郭今改迷般囑今改黨項今改通吉今改巴勒今改者龍今改巴今改廝鋒督今改斯

散觀今改胡突今改衮今改闍母今改昂今改多特今改撒魯今改雅里今改阿古哲今改阿

幹布今改後改今改宗幹今改幹離今改不今改昂今改多特今改撒魯今改雅里今改阿古哲今改阿

達呼布今改呼布今改黃擱今改星顯今改三寶奴今改三今改尤虎今改齊勤今改納合

火魯虎今改喇今改地名今改和今改必喇今改畏吾兒今改獨吉千家奴今改別失八里今改巴今改胡沙今改萬奴今改納合

買住今改塔遇今改珠哈今改粘合今改打今改祿哈今改獨吉千家奴今改別失八里今改巴今改胡沙今改萬奴今改納合

烏古孫兀屯今改烏克今改唐括合打今改古哈達今改留哥今改醜奴今改綽諾今改烏古論奪刺今改庫

石古乃今改固納今改斜烈今改色今改紇兒今改和爾今改抹撚搏多今改延靈忠今改搜溫今改扎達今改卓達今改

筆什爾今改必 查拉爾今改札 素蘭今改呼 銀青伊木 花道戊名今 昔烈今改 寅蒼

虎達今改音 阿海改又名阿哈今 夾谷石里哥今改瓜爾 李朮今改富 蒲刺都一名高拉塔

必蘭阿魯帶今改必噲 徒單百家今改圖克 僕散掃吾出薩改布薩 佗滿胡士門今改

博和 埒爾錦今改烏庫 訛出虎今改恩 巴士魯今改巴 訛可今改 牙吾蒼今改要 移

喇伊今改 八狗巴今改 訛魯古必喇今改額不 移刺衆家奴今改伊喇 伯開今改布 卜吉

博濟今改 胡里今改呼 幹不蒼今改 合達今改 納合六哥今改蘇 兩訛可一名草火訛可今俱

拉 陳和尚一名右彝彝字良 連不台今改 兀良合布特烏梁海 按得木今改阿 定住今改 口溫不花今改

改鄂 六兒今改 幹烈今改 兀林蒼今改烏 阿里合今改阿 納合合閑今改納哈 石箋

哈布 別里古台今改伯勒 兀典今改 撒合登今改薩 阿虎帶今改阿 赤蓋合喜今改連嘉 徒

女魯歡今改什嘉 白撒今改 撒合登今改薩 阿虎帶今改阿 赤蓋合喜今改連嘉 徒

單益都今改圖克 豐新今改 阿朮魯今改羅 衆僧奴今改重 珠顯今改 合周今改

久住今改 斜卯愛實今改錫瑪 把奴今改 奴申今改 習捏阿不今改薩 都喜今改

木甲塔失不今改珠喜 官奴今改富 乞奴今改 烏古論忽古今改烏庫 野隴今改郭

女奚烈完出今改鈕祐 烏古孫愛實今改烏可 拷拷今改烏 李朮魯今改富 兀沙惹

蒙古

烏色改

兀林答胡土

今改烏凌

玉山兒

今改裕

夾谷久住

今改瓜爾

脫奔咩哩健

今改托本

畏羅

幹難河

今改鄂

李端叉兒

今改勃

阿蘭果火

今改阿

泰赤烏

今改泰

月倫

今改

察兀禿

衛拉

也速該

今改伊

跌甲溫盤陀山

今改特

布達拉山

今改

蔑里乞

今改

成吉思汗

今改

孔溫窟哇

魯察

帖凌該

地名今改

太陽罕

今改

木華黎

今改

札刺爾

今改

吾也兒

今改

察兀禿

赤齊特

察合台

今改

窩闊台

今改

薄察

今改

拖雷

今改

肅也先

今改

察兀禿

根郭幹

怯台

今改

哈台

今改

三哥拔都

今改

宏吉利

今改

塔忽達

今改

察兀禿

葉爾

珊竹

今改

察噶察

今改

兀胡乃

今改

密里汗

今改

安赤

今改

察兀禿

那通

派噶木巴爾

今改

密里

今改

札拉丁

今改

密里汗

今改

達噶噶齊

今改

察兀禿

兒鄂

迭里密

地名今改

班勒訖

地名今改

阿魯帶

今改

博爾朮

今改

達噶噶齊

今改

察兀禿

馬兒罕

侯小叔

今改

幹可

今改

阿魯帶

今改

博爾朮

今改

達噶噶齊

今改

察兀禿

蘭朮

博兒忽

今改

許兀慎

今改

赤老溫

今改

撥里班曲律

今改

庫鐵烏阿

今改

察兀禿

也子孫

衛赤老溫

今改

亦臘喇

今改

霍博

今改

庫鐵烏阿

今改

庫鐵烏阿

今改

察兀禿

刺里

黑馬

今改

幹骨

今改

速不罕

今改

著古

今改

庫鐵烏阿

今改

察兀禿

本騰

黑馬

今改

幹骨

今改

速不罕

今改

著古

今改

庫鐵烏阿

今改

察兀禿

木兒哥今改默忽覲都今改圖忽必烈今改呼旭烈今改阿里今改回古
乃爾今改塔察爾今改倂蓋今改闊端今改唐兀烏密今改曲也怯律今改
類欽察國名今改寬佃地名今改木思海亦地名今改玉里吉今改拔都今改
幹羅思今改也烈贊額里齊乃馬真今改脫烈哥里格訥訛鐵錫湖蘭地名
烏特古奧都刺合蠻拉哈瑪爾失烈門里瑪勒曲出庫春月里麻思拉瑪斯也可那
呼蘭今改顏今改牙刺瓦赤今改汪吉宿滅禿里地名今改幹兀立海迷失今改
橫相乙兒地名今改兀良合台今改潤帖兀阿蘭地名今改忙哥莽今改那摩西僧
摩納沒脫赤摩多今改乞里吉忽帖尼今改珊竹帶地名今改唆大脫今改孫哥今改也速
兒今改李里叉今改賽典赤今改密里霍者今改紐璘今改阿答胡今改
固都乞石迷克什密爾抄馬那顏們諾延今改密里霍者今改李忽蘭吉今改
阿朮今改苦徹拔都兒今改脫忽斯今改眞金今改邁鐵赤今改合
魯氏今改渾都海今改乞台不花今改八春今改八思巴今改薩斯
迦今改族款今改朵栗赤今改阿合馬今改不魯花今改玉龍今改
哈什安童安圖今改和禮霍孫今改匿贊馬丁今改密迪音今改

蒙古

改國號曰元。宋度宗咸淳七年元世祖至元八年

賽典赤瞻思丁。齊今改賽音諾德

烏馬兒。今改馬喇

阿里海

涯。今改阿

合刺。今改喇

伯顏。今改巴延

博羅。今改羅干

忙兀。今改莽郭

畏答。今改約達

遜都思。今改

合式大王。今改和

宋都。今改蘇

楊

奧魯赤。今改鄂

忙兀台。今改蒙

昂吉兒。今改昂

野蒲。今改葉

闊里吉思。今改哈丹

也的迷失。今改

火敦腦兒。

火敦腦兒。

火敦腦兒。

火敦腦兒。

火敦腦兒。

火敦腦兒。

火敦腦兒。

璉真伽。僧名今改嘉

昔里吉。今改錫

阿麻里。地名今改

四集賽。分番宿衛之官博勒呼孫為之

騰乞里塔。蒙古謂天為騰吉哩哈達

相荅吾兒。今改桑阿

納刺速丁。今改納刺

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

也速。今改伊

抹速忽。今改庫

四集賽。分番宿衛之官博勒呼孫為之

騰乞里塔。蒙古謂天為騰吉哩哈達

相荅吾兒。今改桑阿

納刺速丁。今改納刺

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

河源。又名郭敦塔

也孫幹論。今改也孫

騰乞里塔。蒙古謂天為騰吉哩哈達

相荅吾兒。今改桑阿

納刺速丁。今改納刺

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

拉今改。鄂端諾爾

也孫幹論。今改也孫

騰乞里塔。蒙古謂天為騰吉哩哈達

相荅吾兒。今改桑阿

納刺速丁。今改納刺

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

阿勒。燕鐵木兒

完者都。今改烏

相荅吾兒。今改桑阿

納刺速丁。今改納刺

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

太上。今改

也罕的斤。今改伊

阿麻里。地名今改

四集賽。分番宿衛之官博勒呼孫為之

騰乞里塔。蒙古謂天為騰吉哩哈達

相荅吾兒。今改桑阿

納刺速丁。今改納刺

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

多卜丹。今改馬

阿魯渾薩里。今改謂爾

不魯迷失海牙。今改博羅

撒的迷失。今改撒

納刺速丁。今改納刺

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

僧格。今改

功嘉葛刺。今改恭

突甘思旦麻。今改思圖

哈刺哈孫幹刺。今改哈

納刺速丁。今改納刺

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

徹里。今改

燕只台吉。今改齊

要束木。今改蘇

脫脫忽。今改托

納刺速丁。今改納刺

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

亦麻都丁。

失合。今改

麥兀督丁。今改麥

乃顏。今改

阿沙不花。今改阿

昔都兒。今改

月里迷失。今改

月里迷失。今改

月里迷失。今改

月里迷失。今改

月里迷失。今改

月里迷失。今改

月里迷失。今改

月里迷失。今改

錦嘉。今改

鐵哥。今改

玉昔鐵木兒。今改

乃顏。今改

阿八赤。今改

昔都兒。今改

月里迷失。今改

月里迷失。今改

月里迷失。今改

月里迷失。今改

月里迷失。今改

月里迷失。今改

月里迷失。今改

博羅哈思哈雅火魯哈孫。又名火魯火孫。土土哈班都察。今改圖。撒的迷失。今改薩題。
今改雲丹密實。今改博羅。怯伯。今改。甘麻拉。瑪拉。今改。合刺帶。喇台。今改。亦怯烈。奇哩。今改。伊札。
魯迷失海牙。哈思哈雅。今改。完澤土別燕。今改。亦里迷失。今改。百查兒。今改。布明里鐵木兒。今改。
忽帶。今改。扎。阿徹忽突。地名。今改。月赤察爾。今改。亦里吉解。今改。色辰。今改。禿魯麻。
爾。今改。罪四。作佛事。三不刺。地名。今改。賽伯括吾氏。約。今改。巴托里斯。里。今改。克托。小薛。今改。蠻子。
今改。多爾瑪。阿老瓦丁。威。今改。阿拉。萬僧。今改。孫。牀兀兒。和。今改。緯。俺荅。今改。達。孛伯。今改。拜。
台。今改。靈台。今改。特。也不干。布。今改。額。也速荅兒。遜。今改。爾。海山。今改。桑。荅刺麻八刺。今改。達。爾。
智理威。今改。勒。薛超兀兒。今改。薛。忽憐。阿什。今改。楊漢英。音。布。哈。迷兒火者。今改。卓。八。
都馬辛。今改。巴特。馬兀合刺。今改。馬。阿忽台。今改。阿。愛育黎拔丈八達。今改。阿。爾。押。
忽。大珠名。今改。完者篤。今改。額。禿刺。今改。額。闊闊。今改。牙忽都。今改。雅。馬諸沙。今改。茂。
沙的。今改。迪。闊闊出。今改。庫。博達。今改。綽。和世竦。子。今改。明宗。武宗。長。荅斯不花。今改。塔。乞。
台普濟。今改。奇。塔。教瓦班。西。今改。名。今改。三布瓦丁。布。今改。三。款徹。今改。庫。齊。三布瓦。今改。三。
脫虎脫。今改。托。保八。今改。保。忙哥鐵穆爾。今改。蒙。格。不里牙敦。今改。布。脫。今改。琳。進不。
刺。今改。班。刺失里阿納。今改。納。里。鐵里。德。勒。克。阿兒思蘭。今改。阿。旺光察都。今改。察。圖。

曲律^{今改庫} 旺畢^{今改布} 烏馬兒^{今改烏} 木兒火赤^{今改瑪} 鐵木迭兒^{今改特} 只孫
 衣^{今改積} 雍古^{今改永} 咬住^{今改約} 禿忽魯^{今改勒} 護都魯兒^{今改呼都} 呢匣馬丁
 密^{今改音} 滅里吉歹^{今改特} 碩德八刺^{即英宗今改} 釐日^{今改} 教化^{今改} 阿思罕^{今改}
 阿^{今改} 脫里伯^{今改圖} 察阿台^{今改察} 伯蒼沙^{今改博} 買住^{今改} 阿木哥^{今改} 脫
 不台^{今改圖} 月魯帖木兒^{今改伊} 卜領勅多禮伯臺^{改布陵錦} 普顏篤^{改布} 乞失監
 改^{齊克} 禿禿哈^{今改圖} 八爾吉思^{今改巴} 乃刺忽^{今改} 塔失海牙^{今改塔} 黑驢^{今改}
 魯^{今改} 脫忒哈^{今改托} 亦列失八^{今改巴} 帖赤^{今改塔} 胥益兒哈呼^{今改} 鎖咬兒哈
 的迷失^{今改} 益里海涯^{今改伊} 鐵里威失^{今改} 奴兒干^{今改尼} 圖帖睦爾^{今改} 也先鐵木兒^{今改} 亦啓
 爾^{今改伊} 按梯不花^{今改阿爾} 探忒^{今改} 幹羅斯^{今改鳥} 失禿兒^{今改} 紐澤^{今改} 馬刺^{今改}
 別烈迷失^{今改巴} 焉速忽^{今改延} 買奴^{今改} 禿滿^{今改} 八八罕^{今改巴} 阿速吉八^{今改}
 曲呂不花^{今改奇} 兀魯思不花^{今改鳥} 鎖禿^{今改} 也先捏^{今改} 阿刺忒納失^{今改} 阿蘇
 布^{今改} 左塔不台^{今改左} 塔失帖木兒^{今改塔} 也先捏^{今改} 阿刺忒納失^{今改} 阿蘇
 鐵木哥^{今改特} 朵朵木達^{今改多} 明理董阿^{今改} 別不花^{今改} 王不憐吉台^{今改}

乃馬台今改嘉 蔑理吉解今改默爾 脫別台今改托 曲烈今改奇 別鐵木兒今改拜

王禪今改 松山今改蘇 懷王圖卜特穆爾即文 闊闊台今改庫 鐵木兒補化今改特

哈 撒敦今改 唐其勢今改騰 閣不花今改庫 忽喇台今改呼 探馬赤今改特 馬札

兒今改穆 自當今改丹 不花帖木兒今改在哈 囊加台今改囊 寬徹今改 瑪阿不刺今改

多今改 奴兀倫今改 唐兀氏今改唐 護都篤今改胡 欽察台今改奇 阿兒思蘭海牙

巴今改 阿榮今改 鐵木兒脫今改 盤真乞刺思西曆名今改 懿璘質班明宗子今改

巴今改 阿忽今改 阿禾今改 乞住今改 帖木爾今改 小雲失今改

八不沙今改 雲都思帖木兒今改 野里牙今改 脫脫木兒今改 只兒哈郎今改 也

的迷失脫迷今改 觀音奴今改 野里牙今改 又作野里海牙今改 馬兒今改 阿刺

忒納荅刺今改 香山今改 撈思班今改 也速也不干今改 古納荅刺今改 玉

阿魯渾撒里今改 燕帖古思今改 怯烈今改 必刺都古象失今改 僧家奴今改 珍達八的刺板的今改

珍達八的刺板的今改 必刺忒納失里沙津愛護持今改 阿魯渾帖木兒今改 丑的今改

努 扎牙篤今改 妥懽帖睦爾即順帝今改 邁來的里達今改 阿魯渾帖木兒今改 丑的今改

伯牙吾今改 眞哥今改 普化今改 泰不花今改 伯牙吾台今改 丑的今改

伯牙吾今改 眞哥今改 普化今改 泰不花今改 伯牙吾台今改 丑的今改

壹兀班今改丹巴 佛家閣今改家閣 佛 擲斯監今改斯監 汪家奴今改嘉努 沙刺班今改喇巴 燕者
不花今改楊珠布哈 世傑班今改巴勒 月可察兒今改克爾 只兒瓦歹今改喇巴 月魯不花今改布哈
也里牙今改雅里 不蒼失里今改布達 月閼察兒今改克爾 燕只吉錫今改濟巴 忽都不花今改布哈
森 鐵木兒達什今改達什 別兒怯不花今改布哈 朵兒只班今改濟巴 幹勒海壽今改烏
哈 朵爾直班今改多爾 亦憐眞班今改巴勒 拔實今改克巴 伯帖木兒今改拜 僕哲篤今改齊
哈麻今改克什 雪雪今改森 脫忽思今改郭思 寬徹哥今改班 丑閼今改 禿堅不
圖 禿魯今改圖魯 禿赤今改齊 達識帖木爾今改達什 寬徹哥今改班 丑閼今改 禿堅不
花今改圖魯 徹里不花今改齊 兀忽失今改格什 徹徹帖木兒今改班 丑閼今改 禿堅不
和謨今改克 阿思蘭今改思蘭 察罕帖木兒今改察罕 晃火帖木兒今改班 完者帖
木兒今改特種 和尙今改善 阿里渾察今改阿 普化今改布哈 泰不華今改布哈 伯牙吾台
約特今改巴 丑的今改 慶童今改 黨兀班今改丹巴 佛家閣今改嘉努 完者不花今改布哈 伯牙吾台
徹普化今改布哈 愛猷識理達臘今改順帝 汝中柏今改巴勒 完者不花今改布哈 伯牙吾台
褚不花今改布哈 班格今改哥 不蘭奚今改布 紐的該今改努 完者都今改扎爾 蒼理麻失
里今改達爾 胡伯顏今改胡 帖木補花今改布哈 兀都疊今改德美 達國珍今改達 伯

顏巴延不花今改布竹貞今改壽童今改哈喇魯今改燕赤不花今改

朵列都時崔完者帖木兒今改石抹宜孫今改迪烈今改厚孫今改朴

不花木布伯顏不花的斤今改大聖奴今改也先忽都今改擴廓帖

木兒特種木兒古徹兀今改塔思帖木兒今改馬合謀今改額森

該伯撒里伯撒里今改老的沙今改也速今改蒼蘭帖木兒今改脫烈伯今改眞保今改上

都馬瑪勒那海今改伯達兒今改八思兒今改脫烈伯今改侯伯顏達世今改虎林赤今改

齊滿尙賓掩篇刺哈今改脫因帖木兒今改送里彌實今改阿里衮今改滿川今改阿

沙藍蒼兒今改神保今改宋耳麻今改朴賽因不花今改伽璘今改禿魯帖木兒今改

也兒結尼今改黑斯今改迭兒必失今改牙罕沙今改皆即兀該今改哈喇蒼今改

兒溫沙今改卜顏帖木兒今改倚納今改恩努今改大幹耳朵今改火赤溫今改絆住馬今改

哈喇章今改桑哥失里今改蒼失八都魯今改雪雪今改慶生今改

珠爾哈喇加巴刺般今改報恩奴今改劉哈喇不花今改雪雪今改慶生今改

馬克哈喇陳也先今改蟹子海牙今改劉哈喇不花今改雪雪今改慶生今改

珠爾哈喇哈喇章今改桑哥失里今改蒼失八都魯今改雪雪今改慶生今改

馬克哈喇陳也先今改蟹子海牙今改劉哈喇不花今改雪雪今改慶生今改

慎

蓋里伯今改噶爾布

韓扎兒今改哈扎噶爾

沙不丁今改沙布迪里

上都罕今改沙達哈

阿魯渾河今改鄂爾坤河

哈刺河今改圖拉河

別篤山今改畢道山

長加奴今改嘉努

何瑣南今改何瑣

卜納刺今改

伯納

喃加巴藏卜今改勒納木扎

南哥思丹八亦監藏今改丹巴嘉木喀薩

脫火赤今改托

愛足今改

孫特穆爾今改特古

俄力思今改蘇

巴者今改拜哲

伯顏子中今改巴

達的今改

乃刺吾今改

忽都帖木兒今改特穆爾

亦憐真今改琳

達里麻今改瑪

達的今改

脫火赤今改

乃刺吾今改

劉探烏赤今改齊

一禿河今改伊

地保努今改迪

元順帝之曾孫

天保奴今改

也速迭兒今改

伊遜

咬住今改

坤帖木兒今改

鬼力赤今改

兀良哈今改

天保奴今改

也速迭兒今改

微徹兒山今改察

索林帖木兒今改

鬼力赤今改

買的里八刺今改

兀良哈今改

天保奴今改

也速迭兒今改

拉固今改

火真今改

安克帖木兒今改

哈密王今改

脫列干今改

兀良哈今改

也速迭兒今改

察罕道魯花今改

瓦刺灰今改

煖蒼失今改

本雅失里今改

兀良哈今改

天保奴今改

也速迭兒今改

哈木今改

把禿李羅今改

煖蒼失今改

本雅失里今改

兀良哈今改

天保奴今改

也速迭兒今改

巴什

免力帖木兒今改

煖蒼失今改

本雅失里今改

兀良哈今改

天保奴今改

也速迭兒今改

衛拉特地名

康哈里孩今改

煖蒼失今改

本雅失里今改

兀良哈今改

天保奴今改

也速迭兒今改

改和拉和錫套

康哈里孩今改

煖蒼失今改

本雅失里今改

兀良哈今改

天保奴今改

也速迭兒今改

答蘭訥木兒今改

蘭納穆爾河

煖蒼失今改

本雅失里今改

兀良哈今改

天保奴今改

也速迭兒今改

都不花。元後今改托克托也先。今改額森喃哥。今改訥格因即來。今改理完者脫歡。今改旺扎

皮兒馬。勒馬今改不黑麻。今改瑪爾乞兒蠻。里瑪今改奇革于帖木兒。特種爾今改格李來。今改保

麻兒可兒。爾今改穆爾毛里孩。今改瑪李汗。博汗今改烏林台巴。是為準噶爾之始蒼實

巴扎實巴勒。爾今改蒼巴堅參。亦番僧今改卜列革。拉今改把塔木兒。今改巴罕慎。今改

阿力。今改速禮。今改蘇牙蘭。今改也力。今改脫羅干。今改亦思馬因。今改伊辛

愛。諸達子今改桃松泰。今改女編林阿之吉能。即濟農也濟農本蒙古王號老把都。今改

土蠻。今改土默特把都兒。今改巴通罕。托今改

隆慶初濟農據河套為西陲諸部長屢入寇乃以王崇古總督三邊。

把漢那吉。諸達孫今改一克哈屯。諸達妻今改襖兒都司。今改鄂爾多斯蓋昆都力吟。老

把漢那吉。諸達孫今改朵顏長禿。察今改董狐狸。今改董長昂。今改張其哈刺。今改切盡台吉。

黑石灰。斯坦今改委章。今改煖土。今改拱土。今改卜言台周。今改把速

亥。今改炒花。今改